



CATHOLIC DIOCESE OF SPOKANE

Office of the Bishop

March 6, 2016

Fourth Sunday of Lent

Dear Brothers and Sisters in Christ,

On December 8, 2015, Pope Francis opened the Holy Door of Mercy in St. Peter's Basilica in Rome, thus inaugurating the Extraordinary Jubilee of Mercy which will last until November 20, 2016. Our Holy Father fervently desires that this Holy Year "be for all believers a true moment of encounter with the mercy of God... a living experience of the closeness of the Father..." (*Letter of Pope Francis*). Just a few days later, I had the joy of opening the Holy Door of Mercy at the Cathedral of Our Lady of Lourdes in Spokane, and, exactly two months after that I opened a second Holy Door of Mercy at St. Patrick Parish in Pasco.

In this holy season of Lent, the Church accompanies Jesus on the road to Jerusalem. Jesus calls each of us to move from where we are to where God wants us to be. He summons us to be united with Him in His Passion and Death, so as to share in His Resurrection. He calls us to be saints.

Yet we are each aware of our weakness, of our many faults, and the many times we have strayed from the path of holiness. Many of our contemporaries lie by the side of the road, wounded by sin, paralyzed by fear, blinded by pride, prejudice, and pain. At times, recognizing the weakness of our own strength, we too are tempted to give up hope. Our diocese as a whole, and each of us, can say with King David, "For I know my transgressions; my sin is always before me" (*Ps 51:5*). Nonetheless, from our hearts surges also the cry of the blind Bartimaeus, begging by the roadside, "Jesus, Son of David, have mercy on me!" (*Mk 10:48*).

With this letter I wish to add my own voice to that of Pope Francis as we echo the words of the apostles, "Take courage! Get up—He is calling you!" (*Mk 10:49*).

The mercy of God is more than the forgiveness of sins. God's mercy *precedes* our sins. Before creation existed, and for all eternity, God has always been and always will be Mercy itself. God's mercy is creative; it brings new things to life, and restores life where it has been lost.

We see the fullest expression of Divine Mercy in the Resurrection of Jesus from the dead, bringing us new life and removing all that separates us from our destiny: communion with God. On the octave day of Easter the Church celebrates the Feast of Divine Mercy, proclaiming with all creation, "His mercy endures forever" (cf., *Ps 136*).

Our vocation is a gift of God's mercy. In this Jubilee Year, God is calling our diocese, and each one of us, to experience anew *each day* the joy of forgiveness, and *each day* to be transformed into agents of God's mercy for our world. Our diocese as a whole is called to



lead others forth so that they may experience this mercy themselves. This is the task of education (*Latin* “educere”= “to lead forth”). In fidelity to our vocation and our mission, together as a diocese we shall grow in holiness. These are the three priorities which I have before my eyes as Bishop of Spokane: **vocation, education, and holiness.**

Mary is the foremost recipient of the Father’s Mercy, who kept her free from Original Sin from the first moment of her conception. Mary has always shared that mercy with others, most especially in cooperating with the life and mission of her Son, Jesus. Her mission of mercy continues also in other ways, such as through the healing waters of Lourdes, and in the comforting words of Our Lady of Guadalupe, “Truly I will hear their cry, their sadness, in order to remedy, to cure all their various troubles their miseries, their pains” (*Nican Mopohua*).

Pilgrimage

There are three inter-related elements essential to living this Jubilee Year fully. First, we are called to make a *pilgrimage*. Symbolic of the road each of us walks in life, each of us should make a pilgrimage to at least one of the two Holy Doors established in our diocese. In reality, the Holy Door is but a symbol of the “gate to the sheepfold” who is Jesus (cf., John 10:9). Pope Francis writes that the pilgrimage to the Holy Door will be a sign that mercy is also a goal to reach and requires dedication and sacrifice. May pilgrimage be an impetus to conversion: by crossing the threshold of the Holy Door, we will find the strength to embrace God’s mercy and dedicate ourselves to being merciful with others as the Father has been with us” (*MV, 14*). Jesus invites us, like Peter, to get out of our boats and walk to Jesus across the waves with confidence saying, “Jesus, I trust in You!” (cf., *Mt. 14:29*).

Jubilee Indulgence

The second essential element is the *Jubilee Indulgence*. An Indulgence is a removal of the temporal punishment due to sins which have already been forgiven (cf., *Catechism, 1471*). Pope Francis has granted a Plenary Indulgence to each person who makes such a pilgrimage during this Holy Year as a sign of deep desire for true conversion. In order to receive the Indulgence, it is necessary to link one’s pilgrimage to the Holy Door with the Sacraments of Reconciliation and to the Eucharist. Further, we must profess our unity in the Church by praying the Apostles Creed, and pray for the intentions of the Pope with an Our Father, Hail Mary, and Glory Be.

This Jubilee Indulgence can be gained every day, by every one of the faithful, in the entire world. In addition, it can be applied to oneself, or be offered for the dead. Think of the immense spiritual good that can be shared with all those who have died if each person, each day in our diocese were to gain an Indulgence for our family members, friends, and enemies who have died!

There are many who cannot make a pilgrimage to the Cathedral or to St. Patrick Parish. For example, the sick, the homebound, the elderly, the youth, and those in prison. Yet no one is excluded. The sick and elderly can join their sufferings to Christ, receiving communion or attending Mass (even through television, radio, or internet), and in this way receive the Jubilee Indulgence. The incarcerated may obtain the Indulgence in the prison chapels. Finally, “each time that one of the faithful personally performs one or more of these actions (the corporal and spiritual works of mercy), he or she shall surely obtain the Jubilee Indulgence.”



Corporal and Spiritual Works of Mercy

The third essential element of this Jubilee Year is a life of mercy marked by the *Corporal and Spiritual Works of Mercy*. Our encounter with the mercy of God must transform us from being mere recipients to being *agents* of that mercy. We see this in the lives of Blessed Teresa of Calcutta and St. Vincent de Paul. These two great Apostles of Mercy are examples for us to follow, for they experienced God's mercy themselves and worked tirelessly as channels of mercy for others.

Divine Mercy Sunday

Throughout the year, there will be various events to help our diocese celebrate this Extraordinary Jubilee. The Feast of Divine Mercy, celebrated this year on April 3, will take on even greater significance, with celebrations at the Cathedral and in St. Patrick Parish in Walla Walla, as well as elsewhere. More information about these events will be forthcoming as it becomes available.

This is truly a time of grace for the Diocese of Spokane as a whole and for each one of us. As we proceed through Lent toward the glory of Easter, I pray that we will hear the call which the Father is addressing to us, and respond with joy. Transformed by His merciful embrace in the sacraments, I pray that we become living instruments of His mercy and lead others to encounter the mercy of God.

Assuring you of my prayers for you, and entrusting you to the powerful intercession of Our Lady of Lourdes, I remain,

Sincerely yours in Christ,



Most Reverend Thomas A. Daly
Bishop of Spokane



CATHOLIC DIOCESE OF SPOKANE

Office of the Bishop

6 de marzo 2016

Cuarto Domingo de Cuaresma

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

El 8 de diciembre de 2015, el Papa Francisco abrió la Puerta Santa de la Misericordia en la Basílica de San Pedro en Roma, inaugurando así el Jubileo Extraordinario de la Misericordia, que durará hasta el 20 de noviembre de 2016. El Santo Padre desea fervientemente que este Año Santo “sea para todos los creyentes un verdadero momento de encuentro con la misericordia de Dios...una experiencia viva de la cercanía del Padre...” (*Carta de Papa Francisco*). Sólo unos días más tarde, tuve la alegría de abrir la Puerta Santa de la Misericordia en la Catedral de Nuestra Señora de Lourdes en Spokane, y exactamente dos meses después abrí una segunda Puerta Santa de la Misericordia en la Parroquia de San Patricio en Pasco.

En este tiempo santo de Cuaresma, la Iglesia acompaña a Jesús en el camino a Jerusalén. Jesús llama a cada uno de nosotros a pasar de donde *estamos* a donde Dios quiere que *estemos*. Nos llama a estar unidos con Él en Su Pasión y Muerte, a fin de participar de su Resurrección. Él nos llama a ser santos.

Sin embargo, estamos conscientes de nuestra propia debilidad, de nuestros muchos defectos, y las muchas veces que nos hemos desviado del camino de la santidad. Muchos de nuestros contemporáneos se encuentran a un lado del camino, heridos por el pecado, paralizados por el miedo, cegados por el orgullo, el prejuicio, y el dolor. A veces, cuando reconocemos la debilidad de nuestra propia fuerza, también nosotros nos somos tentados a renunciar a la esperanza. Nuestra diócesis en su conjunto, y cada uno de nosotros, puede decir con el rey David, “Porque yo reconozco mis transgresiones; mi pecado está siempre delante de mí” (*Salmo 51:5*). Sin embargo, desde nuestros corazones surge también el grito del ciego Bartimeo, pidiendo al borde del camino, “¡Jesús, Hijo de David, ten compasión de mí!” (*Mc 10:48*).

Con esta carta deseo añadir mi voz a la del Papa Francisco mientras hacemos eco de las palabras de los apóstoles, “¡Ánimo! ¡Levántate—te está llamando!” (*Mc 10:49*).

La misericordia de Dios es más que el perdón de los pecados. La misericordia de Dios precede a nuestros pecados. Antes de que existiera la creación, y por toda la eternidad, Dios siempre ha sido y siempre será la Misericordia misma. La misericordia de Dios es creativa; trae cosas nuevas a la vida, y restaura la vida donde se había perdido.

Vemos la expresión más completa de la Divina Misericordia en la Resurrección de Jesús de entre los muertos, nos trayendo nueva vida y eliminando todo lo que nos separa de nuestro destino: la comunión con Dios y con el uno al otro. En el octavo día de Pascua la Iglesia

celebra la fiesta de la Divina Misericordia, proclamando con toda la creación, “Su misericordia perdura para siempre” (cf., *Sal 136*).

Nuestra vocación es un don de la misericordia de Dios. En este año jubilar, Dios está llamando a nuestra diócesis, y cada uno de nosotros, a experimentar *cada día* de nuevo la alegría del perdón, y a ser transformados *cada día* en agentes de la misericordia de Dios para nuestro mundo. Dios llama a nuestra diócesis en su conjunto para traer adelante a los demás, para que puedan experimentar esta misericordia ellos mismos. Esta es la tarea de la educación (*Latín* “educere” = “traer adelante”). En la fidelidad a nuestra vocación y a nuestra misión, juntos como un diócesis vamos a crecer en santidad. Estas son las tres prioridades que tengo ante mis ojos como Obispo de Spokane: **la vocación, la educación, y la santidad.**

María es la principal recipiente de la misericordia del Padre, que la mantuvo libre del pecado original desde el primer instante de su concepción. María siempre ha compartido esa misericordia con los demás, sobre todo en la cooperación con la vida y la misión de su Hijo, Jesús. Su misión de misericordia continua también de otras maneras, como a través de las aguas curativas de Lourdes, y en las palabras de consuelo de la Virgen de Guadalupe, “He de oír sus lamentos y remediar y curar todas sus miserias, penas y dolores” (*Nican Mopohua*).

Peregrinaje

Hay tres elementos interrelacionados esenciales para vivir este Año jubilar totalmente. En primer lugar, estamos llamados a hacer una peregrinación. Simbólico al camino que cada uno de nosotros camina en la vida, cada uno de nosotros debe hacer una peregrinación al menos a una de las dos Puertas Santas establecidas en nuestra diócesis. En realidad, la Puerta Santa es un símbolo de la “puerta al redil” que es Jesús (cf., *Jn 10:9*). El Papa Francisco escribe que el peregrinaje a la Puerta Santa será una señal de que la misericordia es también una meta a alcanzar y requiere dedicación y sacrificio. “Que la peregrinación sea un impulso a la conversión: al cruzar el umbral de la Puerta Santa, encontraremos la fuerza para abrazar la misericordia de Dios y nos dedicaremos a ser misericordiosos con los demás como el Padre lo ha sido con nosotros” (*MV, 14*). Jesús nos invita, como invitó a Pedro, a salir de nuestros barcos y caminar sobre las olas con confianza hacia Él diciendo, “¡Jesús, en ti confío!”

Indulgencia Jubilar

El segundo elemento esencial es la *Indulgencia Jubilar*. La Indulgencia es la eliminación de la pena temporal por los pecados que ya han sido perdonados (cf., *Catecismo, 1471*). El Papa Francisco ha concedido una Indulgencia Plenaria a cada persona que hace dicha peregrinación durante este Año Santo como un signo del fuerte deseo de conversión verdadera. Con el fin de recibir la Indulgencia, es necesario vincular la peregrinación a la Puerta Santa con los Sacramentos de Reconciliación y a la Eucaristía. Además, debemos profesar nuestra unidad en la Iglesia rezando el *Credo de los Apóstoles*, y rezar por las intenciones del Papa con un *Padre Nuestro, Ave María y Gloria*.

Esta Indulgencia Jubilar *cada uno* de los fieles *en todo el mundo* se puede ganar *cada día* en este año. Además, se puede aplicar a uno mismo o sea ofrecerla por los difuntos. ¡Piensen en el inmenso bien espiritual que puede ser compartido con todos los que han muerto si cada



persona, cada día en nuestras diócesis ganara una indulgencia para nuestros miembros de la familia, amigos, y enemigos que han muerto!

Hay muchos que no pueden hacer una peregrinación a la catedral o a la Parroquia de San Patricio. Por ejemplo, los enfermos, los ancianos, los jóvenes, y los que están en el cárcel. Sin embargo, nadie está excluido. Los enfermos y los ancianos pueden unir sus sufrimientos a Cristo, recibiendo la comunión o asistiendo a Misa (incluso a través de la televisión, radio o internet), y de esta manera recibir la Indulgencia Jubilar. El encarcelado podrá obtener la indulgencia en las capillas de la prisión. Finalmente, “cada vez que uno de los fieles realiza personalmente una o más de estas acciones (las obras corporales y espirituales de misericordia), él o ella obtendrá sin duda la Indulgencia Jubilar” (*cf., Carta de Papa Francisco*).

Las Obras Corporales y Espirituales de la Misericordia

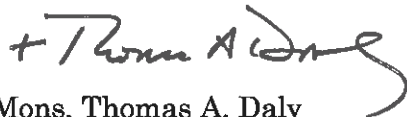
El tercer elemento esencial de este Año Jubilar es vivir una vida de misericordia marcada por las Obras Corporales y Espirituales de Misericordia. Nuestro encuentro con la misericordia de Dios debe transformarnos de meros recipientes de la misericordia en ser agentes de esa misericordia. Esto lo vemos en las vidas, por ejemplo, de la Beata Teresa de Calcuta y de San Vicente de Paúl. Estos dos grandes Apóstoles de la Caridad son ejemplos a seguir para nosotros, porque experimentaban la misericordia de Dios para ellos mismos y trabajaban sin descanso como canales de esa misericordia para los demás.

Domingo de la Misericordia

Durante todo el año, habrá varios eventos para ayudar a nuestra diócesis a celebrar este Jubileo Extraordinario. La Fiesta de la Divina Misericordia, que se celebra este año el 3 de abril, tendrá una importancia aún mayor, con celebraciones en la Catedral y en la Parroquia de San Patricio en Walla Walla, así como en otros lugares. Más información sobre estos eventos se enviará tan pronto como esté disponible.

Este es realmente un tiempo de gracia para toda la Diócesis de Spokane y para cada uno de nosotros. A medida que avanzamos en la Cuaresma hacia la gloria de la Pascua, rezo para que escuchemos el llamado que el Padre está dirigiendo hacia nosotros, y respondamos con alegría. Transformados por su abrazo misericordioso en los sacramentos, rezo para que nos convirtamos en instrumentos vivos de su misericordia y guiemos a otros a encontrar la misericordia de Dios.

Asegurando mis oraciones por ustedes, y confiándolos a la poderosa intercesión de la Virgen de Lourdes, permanezco sinceramente suyo en Cristo,



Mons. Thomas A. Daly
Obispo de Spokane